

AÑO: 2011
ASIGNATURA: LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL
CARRERA/S: PROFESORADO Y LICENCIATURA EN LETRAS
PLAN DE ESTUDIOS: 2000
RÉGIMEN DE CURSADO: ANUAL
PROFESORA RESPONSABLE: PROF. ADJUNTA: MG. PATRICIA BEATRIZ BUSTAMANTE
J.T.P. Y/O AUXILIARES DOCENTES:
J.T.P.: PROF. SONIA GABRIELA HIDALGO ROSAS
PROFESORA ADSCRIPTA: PATRICIA NOEMÍ RODRÍGUEZ
CANTIDAD DE HORAS TEÓRICAS/PRÁCTICAS: 60 (sesenta)
CONDICIONES PARA PROMOCIONAR Y/O REGULARIZAR LA MATERIA:
<p>Condiciones para regularizar la materia</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ 85 % de asistencia a clases prácticas. ❖ 85 % de trabajos prácticos aprobados con un promedio de 6 (seis) ❖ Aprobación de dos parciales con 6 (seis) como nota mínima. ❖ Aprobación de un trabajo integrador. Fecha final de entrega: 2 de noviembre de 2011 <p>Condiciones para promocionar la materia</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 90 % de asistencia a clases teóricas y prácticas ➤ 100 % de aprobación de prácticos con calificación de 7 (siete) a 10 (diez) ➤ Aprobación de dos parciales con calificación numérica de 7 a 10 (Res. H. 452/02) ➤ Aprobación de una monografía con calificación numérica de 7 a 10. Fecha final de entrega: 2 de noviembre de 2011 (Res. H. 452/02) ➤ Diseño, ejecución y análisis de una experiencia de lecturas con niños y/o jóvenes, que deberá ser aprobado con calificación numérica de 7 a 10. (Fecha de presentación del informe final: 31 de marzo de 2012) <p>Condiciones para rendir libre la materia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aprobación de un itinerario de lecturas. - Aprobación de una monografía. <p>Horarios para consulta presenciales:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Martes, de 13 a 14 hs. * Miércoles, de 9:30 a 10:30 hs. * Jueves, de 10 a 11 hs. <p>Consultas vía correo electrónico: lijunsa@gmail.com</p>
OBJETIVOS GENERALES:
<ul style="list-style-type: none"> ❖ Recuperar y profundizar herramientas de lectura crítica que permitan a los estudiantes leer operativamente textos literarios. ❖ Formar y/o ampliar la enciclopedia y el corpus de lecturas de literatura infantil y juvenil. ❖ Favorecer la reflexión conceptual sobre la literatura infantil y juvenil. ❖ Establecer relaciones productivas entre el sistema literario-en general- y la literatura destinada a niños y jóvenes -en particular- con miras tanto a la labor docente como a la investigación. ❖ Colaborar en la construcción del rol como mediador entre la lectura de literatura y los niños y jóvenes. ❖ Colaborar en el inicio de la formación de investigadores en el campo disciplinar.

CONTENIDOS:

UNIDAD I:

- ✓ La poesía para niños y la tradición oral. Repertorios lúdicos tradicionales: rondas, nanas, retahílas y villancicos a través del tiempo. Juegos con el lenguaje: rimas, destrabalenguas, adivinanzas, colmos
- ✓ Poesía para niños e ilustración. Libros ilustrados y libros-álbum.
- ✓ La poesía de autor adulto para niños. Representaciones de infancia y circulación editorial. La subsidiariedad del discurso literario a la educación de la infancia: la impronta didáctico-moralizante, la poesía patriótica, la formación de hábitos. La revalorización del discurso. María Elena Walsh y el disparate. Humor y parodia en verso. Los juegos del lenguaje. El *non sense*. Las jitanjáforas. La poesía lírica. El teatro en verso

Corpus literario de base para el desarrollo de la unidad:

- 📖 Andruetto, María Teresa y Guillermo Daguerro, (2007) *Agua /Cero*, Córdoba: Comunicarte
- 📖 Anónimo, (2005) *Yo tenía diez perritos*, Caracas: Ekaré
- 📖 Anónimo, (2006) *Chumba La Cachumba*, Caracas: Ekaré
- 📖 Basch, Adela (2007) *Abran cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha*; Buenos Aires: Colihue.
- 📖 Baranda, María y Gabriel Pacheco (2010) *Hago de voz un cuerpo*, México: Fondo de Cultura Económica.
- 📖 Erlbruch, Wolf, (2008) *Diez peces verdes...*, Bogotá: Editorial Norma
- 📖 De Quevedo, Francisco- Da Coll, Ivar (2007) *A un hombre de gran nariz*; Bogotá: Babel libros
- 📖 De Moraes, Vinicus, (2004) *El arca de Noé*, Buenos Aires: Ediciones de la Flor
- 📖 Devetach, Laura y Juan Lima, (2004) *La hormiga que canta*, Buenos Aires: Ediciones Del Eclipse
- 📖 Farfala, Bianca e Irene Singer, (2004) *El maravilloso libro de las adivinanzas*, Buenos Aires: Atlántida.
- 📖 Forcada, Alberto y Juan Gedovius, (2005) *Columpios*, México: Fondo de Cultura Económica.
- 📖 Lujan, Jorge y Pier Grobler, (2008) *¡Oh, los colores!*, Córdoba: Comunicarte
- 📖 Moyano, Liliana e Ivana Myszkoroski (2004) *Nanas para bichos inquietos*, Córdoba: Comunicarte.
- 📖 Ramos, María Cristina, (2006) *Maíces de Silencio*, Neuquén: Ruedamares
- 📖 Reinaudi, Silvia y Luciana Miravalles (S/D año) *Que llueva, que llueva*, Buenos Aires: El Gato de Hojalata, Colección Canto Rodado
- 📖 Reinaudi, Silvia y Luciana Miravalles, (S/D año, *Veo, veo... ¿Qué ves?*, Buenos Aires: El Gato de Hojalata, Colección Canto Rodado
- 📖 Reinaudi, Silvia y Luciana Miravalles, (S/D año) *Se ha perdido mi gallito*, Buenos Aires: El Gato de Hojalata, Colección Canto Rodado
- 📖 Schujer, Silvia y Claudis Legnazzi, (S/D año) *El guiso de la lenteja*, Buenos Aires: La Valijita.
- 📖 Walsh, María Elena, (2006) *El Reino del Revés*, Buenos Aires: Alfaguara
- 📖 Walsh, María Elena, (2006) *La vaca de Humahuaca*, Buenos Aires: Alfaguara
- 📖 Yiso x Isol, (2009) *El bazar de los juguetes*, Buenos Aires: Además
- 📖 Recopilación de cátedra

UNIDAD II: Literatura para jóvenes

- ✓ La noción de juventud como constructo social. Las representaciones sociales de joven y su incidencia en las valoraciones de la literatura destinada a él. La literatura juvenil en el sistema literario. Los recursos del relato: tiempo, mirada y voz narrativa. El discurso metaficcional
- ✓ Literatura y transposiciones a otros lenguajes: la historieta y el cine
- ✓ Las sagas: entre las trampas del mercado y la tradición literaria
- ✓ Fantástica: pasajes de mundos, intertextos, la fantástica corporativa

Corpus literario de base para el desarrollo de la unidad:

- 📖 Andruetto, M.T. (2008) *Stefano*; Buenos Aires: Primera Sudamericana
- 📖 Averbach, M. (2003) *El año de la vaca*; Buenos Aires: Primera Sudamericana
- 📖 Bodoc, L. (2003) *Diciembre, súper álbum*; Buenos Aires: Alfaguara Juvenil
- 📖 Carroll, L. (2009) *Alicia en el país de las maravillas* Al otro lado del espejo*; México: Porrúa.
- 📖 Gallego García, L. (2008) *La emperatriz de los etéreos*; Bogotá: Alfaguara
- 📖 Kaufman, R. (2007) *Nadie les discute el trono*; Montevideo: Alfaguara
- 📖 Milton, Henry (2005) *El paraíso perdido*; Madrid: Abada Editores
- 📖 Mundani, L. (2008) *Frutos del país*; Buenos Aires: Alfaguara. Serie roja
- 📖 Pullman, Ph. *La materia oscura*; Barcelona: Ediciones B (T.I al III)
- 📖 Schujer, S. (2005) *Las visitas*; Buenos Aires: Alfaguara Juvenil.
- 📖 Suez, P. (2007) *Memorias de Vladimir*; Buenos Aires: Alfaguara Juvenil
- 📖 Suez, P. (2007) *Dimitri en la tormenta*; Buenos Aires: Primera Sudamericana
- 📖 Valentino, E. (2006) *La sogá*; Ediciones del Eclipse
- 📖 Zusak, M. (2007) *La ladrona de libros*; Barcelona: Lumen
- 📖 Selección de historietas realizada por la cátedra

UNIDAD III: L.I.J.: formación de lectores e investigación

- ✓ La literatura para niños y jóvenes en la encrucijada de la formación de lectores. La selección de la literatura infantil y juvenil.
- ✓ Experiencias, recursos y estrategias para la formación de lectores.
- ✓ Perspectivas sociológicas sobre la lectura. Investigación etnográfica sobre niños y jóvenes lectores. Posición del investigador e instrumentos de recolección de datos: observación participante, registros y entrevistas en profundidad.

Libro álbum de lectura obligatoria:

Tan, S. (2006) *Emigrantes*; Australia: Bárbara Fiore Editora.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL:

- 📖 Alvarado, M. y Guido, H. (1993) *Incluso los niños. Apuntes para una estética de la infancia*; Bs. As.: La marca.
- 📖 Bruner, J. (1999) *Realidad mental y mundos posibles*; Barcelona: Gedisa. (Primera parte)
- 📖 Carli, S. (2002) "Introducción" en *Niñez, pedagogía y política. Transformaciones de los discursos acerca de la infancia en la historia de la educación argentina entre 1880 y 1955*. Bs. As.: Miño y Dávila.
- 📖 Colomer, T. (1999) *Introducción a la literatura infantil y juvenil*; Madrid: Síntesis.
- 📖 Comomer, T. (2002) (Directora) *Siete llaves para valorar las historias infantiles*; Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez
- 📖 Culler, J. (2004) *Breve introducción a la teoría literaria*; Barcelona: Crítica
- 📖 Díaz Rönner, M. A. (1988) *Cara y cruz de la literatura infantil*; Bs. As.: Ed. El Quirquincho
- 📖 Lurie, A. (1998) *No se lo cuenten a los mayores*; Madrid: Fund. Ruipérez.
- 📖 Montes, G. (1990) *El corral de la infancia*; Bs. As. Libros del Quirquincho
- 📖 Montes, G. (1999) *La frontera indómita*; Méjico: F.C.E.
- 📖 Soriano, M. (1999) *La literatura para niños y jóvenes. Guía de exploración de sus grandes temas*; Buenos Aires: Colihue .

BIBLIOGRAFÍA POR UNIDADES:

4

UNIDAD I:

- 📖 Andricaín, S. y Rodríguez, A. (2003) *Escuela y poesía. ¿Y qué hago con el poema?*; Buenos Aires: Lugar Editorial. Introducción y capítulos I y II
- 📖 Carrizo, Juan A. (1995) *Rimas y juegos infantiles*; San Miguel de Tucumán: Facultad de Filosofía y Letras.
- 📖 Culler, J. (2004) "Lenguaje, significado e interpretación" y "Retórica, poética y poesía" en *Breve introducción a la teoría literaria*; Barcelona: Crítica.
- 📖 Díaz Rönner, M. A. "Literatura infantil: prácticas culturales de la servidumbre" en AA.VV. (2005) *Encuentros*; Neuquén: Ce.Pro.Pa.LIJ
- 📖 Dorra, R. (2003) "¿Para qué poemas?" en *Con el afán de la página*: Córdoba: Alción Editora.
- 📖 Dorra, R. (1981) *Los extremos del lenguaje en la poesía tradicional española*; México: UNAM
- 📖 García Berrio, A.-Huerta Calvo, J. (1995) "Ensayo de una tipología actual de los géneros literarios" párrafos 1 y 2, en *Los géneros literarios: sistema e historia*; Madrid: Cátedra
- 📖 Goldin, D. (2001) "La invención del niño. Digresiones en torno a la historia de la literatura infantil y la historia de la infancia" en *Lectura y vida*, año 22, N°4
- 📖 Itzcovich, S. "A la rueda de la batata, comeremos ensalada. Poesía de tradición oral" en López, M. E. (Comp.) (2007) *Artepalabra. Voces en la poética de la infancia*; Buenos Aires.: Lugar Editorial
- 📖 Origi de Monge, A. (2004) *Textura del disparate. Estudio crítico de la Obra Infantil de María Elena Walsh*; Buenos Aires: Lugar Editorial.
- 📖 Pelegrín, A. (1982) *La aventura de oír*; Madrid: Cíncel.
- 📖 Ramos, M.C. "Patita de nube. Recorridos por la palabra poética" en AA.VV. (2005) *Encuentros*; Neuquén: Ce.Pro.Pa.LIJ
- 📖 Stapich, E. "Como la vana música del grillo. Acerca de la poesía para niños" en López, M. E. (Comp.) (2007) *Artepalabra. Voces en la poética de la infancia*; Buenos Aires.: Lugar Editorial

UNIDAD II:

- 📖 Bombini, G. y López, C. (1993) "La literatura juvenil o el malentendido adolescente" en *Versiones*, Bs. As.:UBA
- 📖 Bombini, G. "Otras literaturas/otras culturas: un problema pedagógico" en *Textos de la didáctica de la lengua y la literatura* 9; Barcelona: Graó, julio de 1996.
- 📖 Bourdieu, P. (2000) "La 'juventud' sólo es una palabra" en *Cuestiones de sociología*; Madrid: Istmo.
- 📖 Bustamante, P. (2005) *La noción de juventud como construcción histórica y cultural*, Apuntes de cátedra y selección de textos; Cátedra de Literatura infantil y juvenil, U.N.Sa.
- 📖 Bustamante, P. – Campuzano, B. (2006) *Escuchando con los ojos. Miradas y voces sobre la lectura en Salta*, publicación del Ministerio de Educación de la Provincia de Salta, septiembre de 2006.
- 📖 Bustamante, P. "Leer literatura juvenil o el difícil camino de replantear nuestra indiferencia" en *Etruria*, Año 1, Número 4, marzo de 2007.
- 📖 Cebrelli, A. y Arancibia, V. (2004) *Representaciones sociales. Modos de mirar y de hacer*, Proyecto 1180, C.I.U.N.Sa.
- 📖 Dolto, F. "La leyenda de los jóvenes: la literatura efébrica" en *La causa de los adolescentes*; Buenos Aires: Paidós
- 📖 Duschatzky, S. y Corea, C. (2004) *Chicos en banda. Los caminos de la subjetividad en el declive de las instituciones*; Bs. As.: Paidós.
- 📖 Gagliano, R. (1997) "Educación, política y cultura adolescente (1955-1970) en Puiggrós, Adriana (Comp. y Ed.) *Historia de la educación en Argentina*. Tomo VIII, Bs. As.: Galerna.
- 📖 Gómez, S. (2004) *Los infinitivos de la lectura. Discursividad e identidades en la juventud argentina de los '90*; Córdoba: Ed. FFyH (UNC)

- 📖 Jackson, Rosemary (1986) *Fantasy: literatura y subversión*; Buenos Aires: Ed. Catálogos
- 📖 Kovadloff, S. "Juventud, el tesoro inmolado" en *La nueva ignorancia*; Bs. As.: Emecé
- 📖 Lluch Crespo, G. "La literatura de adolescentes: la psicoliteratura" en *Textos de la didáctica de la lengua y la literatura* 9; Barcelona: Graó, julio de 1996.
- 📖 Mañá Terre, T. "Literatura juvenil y lectura para jóvenes" en *Textos de la didáctica de la lengua y la literatura* 9; Barcelona: Graó, julio de 1996.
- 📖 Morduchowicz, R. (2003) *El capital cultural de los jóvenes*; Bs. As.: F.C.E.
- 📖 Piacenza, P. "Lectura, adolescencia y canon escolar en la Argentina entre 1966 y 1976" en *Revista de Letras* N°8, Escuela de Letras, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, 2002.
- 📖 Soriano, M. (1999) *La literatura para niños y jóvenes. Guía de exploración de sus grandes temas*; Bs. As.: Colihue
- 📖 Sotelo, R. "Panorama actual de la literatura infantil y juvenil" en *Cuatrogatos*, año 5, enero-marzo de 2001.
- 📖 Todorov, T. (2006) *Introducción a la literatura fantástica*; Buenos Aires: Paidós.
- 📖 Zaffaroni, A. y equipo (2008) *El futuro a través de la mirada joven*; Salta: CIUNSa.
- 📖 Zaffaroni, A. y equipo (Comp.) (2005) *Ámbitos del protagonismo juvenil*; Salta: EUNSa

UNIDAD III:

- 📖 AA.VV. (2000) *Cuadernillo del mediador*, Plan Nacional de Lectura, M.E.C.y T, 2000.
- 📖 AA.VV. (2003) *Primer seminario nacional para mediadores de lectura*, dossier, Secretaría de Educación, Plan Nacional de Lectura, Buenos Aires, noviembre de 2003.
- 📖 AA.VV. (2005) *Encuentros*; Neuquén: Ce.Pro.Pa.LIJ.
- 📖 Andricaín, S. et al. (1995) *Puertas a la lectura*; Bogotá: Magisterio.
- 📖 Bustamante, P. (Comp.) (2005) "Búsquedas, incertidumbres y certezas...en torno de lectura y mediación" en *Puentes...entre lectores y lecturas*; Salta: Ministerio de Educación.
- 📖 Bustamante, P. – Campuzano, B. (2006) *Escuchando con los ojos... Voces y miradas sobre la lectura en Salta*; Salta: Ministerio de Educación.
- 📖 Cresta de Leguizamón, M. L. (1987) "Las trampas del didactismo" en *Piedra libre*, Córdoba, año 1, N° 2.
- 📖 Colomer, T. (1998) *La formación del lector literario*; Barcelona: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- 📖 Colomer, T. (2002) *Siete llaves para valorar las historias infantiles*; Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- 📖 Culler, J. (2004) "Lenguaje, significado e interpretación" en *Breve introducción a la teoría literaria*; Barcelona: Crítica.
- 📖 Fittipaldi, M. (2008) *Travesías textuales: inmigración y lectura de imágenes*; Tesis de Maestría. Universidad Autónoma de Barcelona. (Directora: Teresa Colomer)
- 📖 Larrosa, J. (2000) "El enigma de la infancia" en *Pedagogía profana. Estudios sobre lenguaje, subjetividad y formación*; Bs. As.: Novedades Educativas.
- 📖 Medina, M. "La mirada del mediador: una construcción desde la diversidad" en *Imaginaria* N° 88, octubre de 2002.
- 📖 Montes, G. (2005) *La gran ocasión: la escuela como sociedad de lectura*; Bs. As.: M. E. C. y T.
- 📖 Montes, G. "Las plumas del ogro" en *Imaginaria* N° 165, octubre de 2005 (www.imaginaria.com.ar)
- 📖 Mora, L. y Morán, J. "Menos y mejores libros, para formar lectores" en *Cuatrogatos* N° 1, enero-marzo de 2000. (
- 📖 Petit, M. (1999) *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*; Méjico: FCE
- 📖 Petit, M. (2001) *Lecturas: del espacio íntimo al espacio público*; Méjico: FCE.
- 📖 Pipkin Embón, M. (1998) *La lectura y los lectores. ¿Cómo dialogar con el texto?*; Rosario: Homo

Sapiens.

- 📖 Quintero, A. "La gracia del misterio. Literatura para niños y jóvenes" en *Cuatrogatos*, N° 5, septiembre de 2002.
- 📖 Rodari, G. (1991) *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*; Barcelona: Aliorna.
- 📖 Sampieri Hernández, R. (2006) *Metodología de la investigación* (4ª ed.), México: Mc Graw Hill interamericana
- 📖 Silveyra, C. "Literatura infantil, Latinoamérica y globalización" en *Imaginaria* N° 115, 12 de noviembre de 2003 (www.imaginaria.com.ar).

ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN 2011:

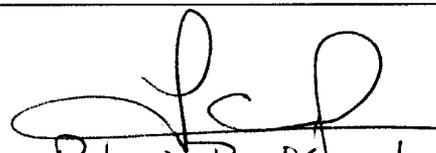
- Organización del I SIMPOSIO DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL EN EL MERCOSUR "HOMENAJE A MARIA ADELIA DÍAZ RÖNNER", para los días 21 y 22 de septiembre de 2001.
- Organización del II ENCUENTRO DE JÓVENES LECTORES, con la participación de estudiantes de colegios secundarios del medio. Fecha a confirmar.

ACTIVIDADES DE CAMPO:

(Según Res.1963-10):

- En relación con los contenidos "Representaciones de infancia y circulación editorial", "Investigación etnográfica sobre niños y jóvenes lectores", "Posición del investigador e instrumentos de recolección de datos: observación participante, registro y entrevistas" la cátedra organiza la participación en la Feria del Libro Infantil y Juvenil a realizarse en la ciudad de Buenos Aires en el mes de julio de 2011. Durante el desarrollo del trabajo de campo, los estudiantes se posicionarán como observadores participantes a fin de recoger datos que les permitan describir y comprender el estado del campo editorial del país en LIJ, los comportamientos lectores de niños y jóvenes en el marco de la Feria y las relaciones entre la producción literaria destinada a la infancia y las producciones culturales que la interpelan


Sonia Hidalgo


Patricia Bustamante